

шествления на мировом уровне принятых основных направлений деятельности по улучшению каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями;

2. *просит* Генерального секретаря оказывать помощь правительствам и региональным комиссиям в осуществлении принятых основных направлений деятельности и содействовать их осуществлению на национальном и региональном уровнях;

3. *просит также* Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии о прогрессе, достигнутом в области осуществления принятых основных направлений деятельности на международном, региональном и национальном уровнях;

4. *просит далее* Генерального секретаря, с учетом мнений, выраженных правительствами в их ответах или их заявлениях в Генеральной Ассамблее, представить Ассамблее на ее тридцать шестой сессии для утверждения предложения относительно дополнительных руководящих принципов, соответствующих уже утвержденным Ассамблеей в ее резолюции 32/135 основным направлениям деятельности, на основе проекта дополнительных руководящих принципов, содержащегося в приложении к ее резолюции 34/163, а также предложений Генерального секретаря, содержащихся в его докладах Ассамблее на ее тридцать третьей<sup>82</sup>, тридцать четвертой<sup>83</sup> и тридцать пятой<sup>84</sup> сессиях.

*92-е пленарное заседание,  
11 декабря 1980 года*

### 35/140. О состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание*, что одной из целей Организации Объединенных Наций, изложенных в статьях 1 и 55 Устава, является содействие всеобщему уважению прав человека и основных свобод без какого-либо различия, в том числе без различия по признаку пола,

*подтверждая*, что женщины и мужчины должны на равной основе участвовать в процессе социального, экономического и политического развития и вносить вклад в этот процесс и должны в равной степени пользоваться улучшенными условиями жизни,

<sup>82</sup> А/33/261.

<sup>83</sup> А/34/199.

<sup>84</sup> А/35/503.

*ссылаясь* на свою резолюцию 34/180 от 18 декабря 1979 года, в которой она приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

*ссылаясь также* на резолюцию 28, принятую 30 июля 1980 года Всемирной конференцией в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций<sup>85</sup>,

*приняв к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>86</sup>,

1. *выражает глубокое удовлетворение* тем, что со времени принятия Генеральной Ассамблеей в декабре 1979 года Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин семьдесят девять государств-членов подписали эту Конвенцию;

2. *с признательностью отмечает*, в частности, что девять государств-членов присоединились к Конвенции или ратифицировали ее;

3. *предлагает* всем государствам, которые еще не сделали этого, стать участниками Конвенции путем ее подписания и ратификации или присоединения к ней;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад о состоянии Конвенции.

*92-е пленарное заседание,  
11 декабря 1980 года*

### 35/170. Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка

*Генеральная Ассамблея,*

*сознавая* важную роль, которую должны играть должностные лица по поддержанию правопорядка в защите прав человека, в частности права на жизнь, свободу и личную безопасность, и в предотвращении и пресечении пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, о которых говорится в статьях 3 и 5 Всеобщей декларации прав человека<sup>87</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 34/169 от 17 декабря 1979 года, в которой она приняла Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка,

*ссылаясь также* на резолюцию 12, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обра-

<sup>85</sup> См. Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14 — 30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел В.

<sup>86</sup> А/35/428.

<sup>87</sup> Резолюция 217 А (III).

шению с правонарушителями 5 сентября 1980 года<sup>88</sup>,

*отмечая* Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>89</sup>, в статье 5 которой, в частности, предусматривается обязанность государств включать вопрос о запрещении пыток в подготовку компетентных должностных лиц,

*с интересом отмечая* выводы и рекомендации Симпозиума Организации Объединенных Наций по вопросу о роли полиции в защите прав человека, состоявшегося в Гааге 14 — 25 апреля 1980 года<sup>90</sup>,

*признавая*, что ряд государств-членов уже ввели юридические положения и гарантии, отражающие принципы Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка,

1. *призывает* все государства:

*а)* положительно рассмотреть вопрос об использовании Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка в рамках национального законодательства и практики или директив, регулирующих деятельность учреждений по поддержанию правопорядка;

*б)* снабдить всех должностных лиц по поддержанию правопорядка текстом Кодекса поведения на их родном языке;

*с)* проводить для должностных лиц по поддержанию правопорядка, проходящих основной курс подготовки и все последующие курсы подготовки и повышения квалификации, инструктаж по положениям национального законодательства, которые связаны с Кодексом поведения и другими основными документами по правам человека;

2. *предлагает* правительствам всех районов мира рассмотреть вопрос о принятии мер для оказания содействия применению Кодекса поведения, включая организацию симпозиумов по вопросу о роли должностных лиц по поддержанию правопорядка в защите прав человека;

3. *предлагает* Комитету Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней провести исследование применения Кодекса поведения на основе информации, полученной от государств-членов, учитывая рекомендации национальных симпозиумов по вопросу о роли должностных лиц по поддержанию правопорядка в защите прав человека, и включить результаты его обсуждения в свой очередной доклад Экономическому и Социальному Совету.

96-е пленарное заседание,  
15 декабря 1980 года

<sup>88</sup> См. A/CONF.87/14/Rev.1, часть первая, глава I, раздел В.

<sup>89</sup> Резолюция 3452 (XXX), приложение.

<sup>90</sup> ST/HR/SER.A/6, глава III.

### 35/171. Доклад шестого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* важность достижения всеми государствами быстрого прогресса в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями ввиду значительного увеличения числа преступлений, включая новые формы преступлений, во многих районах мира,

*считая*, что преступность, в контексте социальных отношений, препятствует целостному развитию государств, наносит ущерб духовному и материальному благосостоянию всех людей, ущемляет человеческое достоинство и создает атмосферу страха и насилия, которая ставит под угрозу личную безопасность и ухудшает качество жизни,

*считая*, что международное сообщество должно предпринимать согласованные систематические усилия для координации интенсификации технического и научного сотрудничества и политики в области предупреждения преступности в рамках политического, экономического, социального и культурного развития,

*напоминая* об ответственности за предупреждение преступности, принятой на себя Организацией Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года, которая была подтверждена в резолюциях 731 F (XXVIII) от 30 июля 1959 года и 830 D (XXXII) от 2 августа 1961 года Экономического и Социального Совета, а также об ответственности за содействие и укрепление международного сотрудничества в этой области в соответствии с резолюцией 3021 (XXVII) Ассамблеи от 18 декабря 1972 года,

*учитывая* свои резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, содержащую Декларацию социального прогресса и развития, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве и 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свои резолюции 32/59 и 32/60 от 8 декабря 1977 года, в которых отмечается важность конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

*признавая* роль усилий Организации Объединенных Наций в области предупреждения пре-